

Thursday, May 22, 2008



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

ORDER PAPER No. 45
and NOTICE PAPER

SECOND SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Mr. LAMOUREUX –

(No. 203) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 204) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'état (modification de diverses lois)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 210) – The Winter Spreading of Manure and Biosolids Prohibition Act/Loi interdisant l'épandage hivernal de déjections et de biosolides

Mr. LAMOUREUX –

(No. 211) – The Environment Amendment Act (Methamphetamine)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (méthamphétamine)

Mr. SCHULER –

(No. 215) – The Public Schools Amendment Act (Property Development)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (mise en valeur d'un bien réel)

Mr. SCHULER –

(No. 218) – The Public Schools Finance Board Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la commission des finances des écoles publiques

Mr. FAURSCHOU –

(No. 222) – The Business Practices Amendment Act (Disclosure of U.S. Lemon Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (véhicules de piètre qualité en provenance des États-Unis)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 224) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 225) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 226) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 227) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 228) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Mrs. TAILLIEU –

(No. 230) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Ms. SELBY –

(No. 232) – The Public Schools Amendment Act (Anaphylaxis Policies)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (politiques sur l'anaphylaxie)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 233) – The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan

Mrs. DRIEDGER –

(No. 234) – The Ending Government Spending on Partisan Advertising Act/Loi visant à mettre fin aux dépenses du gouvernement en matière de publicité à caractère politique

Mr. FAURSCHOU –

(No. 235) – The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 201) – The Phosphorus-Free Dishwashing Detergent Act/Loi sur les détergents à vaisselle sans phosphore

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 202) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

(Ms. HOWARD – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. SCHULER –

(No. 212) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(Mr. JENNISSEN – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 220) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

(Ms. KORZENIOWSKI – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 216) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

(Mr. DEWAR)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

(Hon. Mr. SWAN – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 214) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)

(Open)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 223) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

(Hon. Mr. ASHTON – 6 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. HAWRANIK –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Elimination of Benefits for Auto Thieves)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (non-admissibilité aux prestations — voleurs d'automobiles)

(Mr. DEWAR – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 221) – The Liquor Control Amendment Act (Liquor Vendor Siting)/Loi modifiant La loi sur la réglementation des alcools (établissement des vendeurs d'alcools)

(Mr. NEVAKSHONOFF)

DEBATE ON SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 300) – The Royal Lake of the Woods Yacht Club Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Royal Lake of the Woods Yacht Club »

(Mr. DEWAR) (Stands)

RESOLUTION:

Mr. GRAYDON – VLT Revenue Sharing with Legions

12. WHEREAS a portion of video lottery terminal (VLT) revenues in Manitoba are allocated as unconditional grants to Manitoba municipalities and rural and urban economic development initiatives; and

WHEREAS the intended community support function that results from VLT revenue is also provided by the Royal Canadian Legion to communities across Manitoba; and

WHEREAS examples of community support services and programming provided by the Royal Canadian Legion include: meals-on-wheels, vehicles for the disabled, and sporting events for youth; and

WHEREAS the Royal Canadian Legion provides support to Veterans who have fought to protect our country and democracy; and

WHEREAS the Royal Canadian Legion has been making a positive impact on the lives of Canadians since 1926; and

WHEREAS hundreds of thousands of citizens reap the benefits of the work of the Royal Canadian Legion every year; and

WHEREAS the current government has stated that they, “recognize the unique and important contribution Veterans’ organizations have made in the past as well as the contributions they make today in our communities”; and

WHEREAS legions currently receive 25% of their VLT revenue; and

WHEREAS legions operate at the local level and are in a position to understand the needs of their communities better than a centralized provincial government.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to consider reassessing its VLT revenue sharing model with legions.

DEBATE ON RESOLUTIONS:

1. Ms. BLADY – Women Minorities and Aboriginal People in the Legislature
(Mr. SARAN – 6 mins./125 mins. remaining)
 2. Mrs. ROWAT – Spirited Energy
(Open/123 mins. remaining)
 6. Mr. BOROTSIK – Specialty Wine Store in the City of Brandon
(Mr. DEWAR – 8 mins./138 mins. remaining)
 8. Mrs. MITCHELSON – Pharmacare Deductible Increases
(Ms. HOWARD – 3 mins./127 mins. remaining)
 10. Mr. MAGUIRE – Interprovincial Trade Agreements and Decreased Barriers to Trade
(Hon. Ms. WOWCHUK – 9 mins./126 mins. remaining)
-

SITTING AT 1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS**INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 41) – The Social Work Profession Act/Loi sur la profession de travailleur social

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 44) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2008/Loi d'exécution du budget de 2008 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

Mr. EICHLER –

(No. 213) – The Set Date Elections and Electoral Fairness Act (Various Acts Amended)/Loi sur la tenue d'élections à date fixe et l'équité électorale (modification de diverses lois)

Mrs. DRIEDGER –

(No. 219) – The Government-Issued Photo Identification Act/Loi sur les cartes-photos d'identité délivrées par le gouvernement

Mr. PEDERSEN –

(No. 231) – The Municipal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les municipalités

Mrs. DRIEDGER –

(No. 236) – The Domestic Violence Death Review Committee Act/Loi sur le comité d'examen des décès liés à la violence familiale

Mr. FAURSCHOU –

(No. 237) – The Pet Cemeteries and Crematoriums Act/Loi sur les cimetières et les crématoriums pour animaux de compagnie

PETITIONS

Mr. BRIESE

Mrs. TAILLIEU

Mrs. STEFANSON

Mrs. DRIEDGER

Mr. DYCK

COMMITTEE REPORTS

TABLING OF REPORTS

MINISTERIAL STATEMENTS

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (Continued)

GOVERNMENT BUSINESS

COMMITTEE OF THE WHOLE

COMMITTEE OF SUPPLY

CONCURRENCE AND THIRD READINGS:

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 3) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 4) – The Provincial Court Amendment Act (Family Mediators and Evaluators)/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (médiateurs et enquêteurs familiaux)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 5) – The Witness Security Act/Loi sur la sécurité des témoins

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 7) – The Child and Family Services Amendment Act (Child Pornography Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (obligation de signaler la pornographie juvénile)
(amended – Committee)

Hon. Ms. MELNICK –

(No. 8) – The Phosphorus Reduction Act (Water Protection Act Amended)/Loi sur la réduction du phosphore (modification de la Loi sur la protection des eaux)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 9) – The Protection for Persons in Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 11) – The Optometry Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'optométrie

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 12) – The Securities Transfer Act/Loi sur le transfert des valeurs mobilières
(amended – Committee)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 18) – The Testing of Bodily Fluids and Disclosure Act/Loi sur l'analyse de fluides corporels et la communication des résultats d'analyse

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 20) – The Gunshot and Stab Wounds Mandatory Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire des blessures par balle et par arme blanche

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 2) – The Public Schools Amendment Act (Trans Fats and Nutrition)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (gras trans et nutrition)

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 6) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 13) – The Highway Traffic Amendment Act (Damage to Infrastructure)/Loi modifiant le Code de la route (dommages causés à l'infrastructure)
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 14) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 15) – The Climate Change and Emissions Reductions Act/Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 16) – The Child Care Safety Charter (Community Child Care Standards Act Amended)/Charte sur la sécurité des enfants en garderie (modification de la Loi sur la garde d'enfants)
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 17) – The Environment Amendment Act (Permanent Ban on Building or Expanding Hog Facilities)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (interdiction permanente visant la construction ou l'agrandissement d'installations réservées aux porcs)
(Mr. GRAYDON – 23 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 19) – The Liquor Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools
(Mr. LAMOUREUX)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Advisory Council on Workforce Development Act/Loi sur le Conseil consultatif du développement de la main-d'œuvre
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 22) – The Worker Recruitment and Protection Act/Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 23) – The International Labour Cooperation Agreements Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre des accords internationaux de coopération dans le domaine du travail

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 24) – The Public Schools Amendment Act (Cyber-Bullying and Use of Electronic Devices)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (cyberintimidation et utilisation de dispositifs électroniques)

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 25) – The Embalmers and Funeral Directors Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les embaumeurs et les entrepreneurs de pompes funèbres

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 26) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MELNICK –

(No. 27) – The Shellmouth Dam and Other Water Control Works Management and Compensation Act (Water Resources Administration Act Amended)/Loi sur la gestion du barrage Shellmouth et d'autres ouvrages d'aménagement hydraulique et sur l'indemnisation découlant de leur fonctionnement (modification de la Loi sur l'aménagement hydraulique)

(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 28) – The Strengthening Local Schools Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur le renforcement des écoles locales (modification de la Loi sur les écoles publiques)

(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 29) – The Business Practices Amendment Act (Disclosing Motor Vehicle Information)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (communication de renseignements concernant les véhicules automobiles)

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 30) – The Crown Lands Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales
(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ROBINSON –

(No. 31) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée
(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 32) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels
(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 33) – The Salvation Army Grace General Hospital Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Salvation Army Grace General Hospital »
(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 34) – The Child and Family Services Amendment and Child and Family Services Authorities Amendment Act (Safety of Children)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille et la Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille (sécurité des enfants)
(Mrs. TAILLIEU – 22 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 35) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2008/Loi corrective de 2008
(Mr. SCHULER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 36) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale
(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 37) – The Lobbyists Registration Act and Amendments to The Elections Act, The Elections Finances Act, The Legislative Assembly Act and The Legislative Assembly Management Commission Act/Loi sur l'inscription des lobbyistes et modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des campagnes électorales, la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi sur la Commission de régie de l'Assemblée législative
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 38) – The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Act/Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 39) – The Court of Appeal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel
(Mr. SCHULER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 40) – The Drivers and Vehicles Amendment, Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules, le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba
(Mr. SCHULER)